

- 1. ΓΕΝΙΚΑ**
- 1.1 Οι παρόντες Γενικοί Όροι και Προϋποθέσεις Πώλησης («Όροι») ρυθμίζουν την προσφορά, πώληση και παράδοση όλων των προϊόντων και/ή υπηρεσιών (εφεξής από κοινού τα «Προϊόντα») από ή για λογαριασμό μιας θυγατρικής της Koninklijke DSM N.V. η οποία προσφέρει ή/και πωλεί τα Προϊόντα, (η οποία θυγατρική αναφέρεται ως «DSM» ή ως «Φορέας Προμηθειών DSM»), στον πελάτη («Πελάτης») και εφαρμόζονται σε όλες τις συναλλαγές μεταξύ της DSM και του Πελάτη. Ως θυγατρική της Koninklijke DSM N.V. οποιαδήποτε εταιρεία ή άλλο νομικό πρόσωπο το οποίο άμεσα ή έμμεσα ελέγχεται από την Koninklijke DSM N.V. Μια οικονομική οντότητα θεωρείται ότι «ελέγχει» μια άλλη οντότητα όταν έχει την εξουσία να κατευθύνει ή να προκαλεί την κατεύθυνση της διαχείρισης ή των πολιτικών της άλλης οντότητας, είτε μέσω της ιδιοκτησίας τίτλων με δικαίωμα ψήφου, είτε με άλλον τρόπο.
- 1.2 Με την σύναψη σύμβασης βάσει των Όρων, ο Πελάτης συμφωνεί ότι οι Όροι θα έχουν εφαρμογή σε όλες τις μελλοντικές συμφωνίες, ακόμα και εάν αυτό δεν αναφέρεται ρητώς.
- 1.3 Η DSM ρητώς απορρίπτει τη δυνατότητα εφαρμογής οπωσδήποτε γενικών όρων και προϋποθέσεων του Πελάτη. Επιπροσθέτως, οι Όροι υπερισχύουν όλων των όρων από προηγούμενες προφορικές και γραπτές δηλώσεις, επικαινίες, συμφωνίες και συνεννοήσεις των μερών, αναφορικά με την πώληση και παράδοση των Προϊόντων και θα ισχύουν κατά προτεραιότητα και θα υπερισχύουν όλων των όρων και προϋποθέσεων οποιασδήποτε παραγγελίας του Πελάτη και οπωσδήποτε άλλων όρων και προϋποθέσεων υποβάλλοντα από τον Πελάτη. Η μη υποβολή αντίρρησης από την DSM για τους όρους και προϋποθέσεις που τέθηκαν από τον Πελάτη, σε καμία περίπτωση δεν ερμηνεύεται ως αποδοχή οπωσδήποτε όρων ή προϋποθέσεων του Πελάτη. Η έναρξη εκτέλεσης από την DSM, καθώς και η παράδοση από την DSM δεν θα πρέπει να θεωρείται σαν αποδοχή οπωσδήποτε όρων και προϋποθέσεων του Πελάτη. Αν οι Όροι διαφέρουν από οιοσδήποτε όρους και προϋποθέσεις του Πελάτη, οι Όροι και κάθε μεταγενέστερη επικοινωνία ή χειρισμός από ή για λογαριασμό της DSM, συμπεριλαμβανομένης, χωρίς περιορισμό, της επιβεβαίωσης μιας παραγγελίας και παράδοση των Προϊόντων, συνιστούν αντι-προσφορά και όχι αποδοχή των όρων και προϋποθέσεων που τέθηκαν από τον Πελάτη. Κάθε επικοινωνία ή χειρισμός από τον Πελάτη που επιβεβαιώνει συμφωνία για την παράδοση των Προϊόντων από την DSM, όπως και η αποδοχή από τον Πελάτη οιασδήποτε παράδοσης Προϊόντων από την DSM συνιστά αποδοχή των Όρων από τον Πελάτη.
- 1.4 Η παρούσα εκδοχή των Όρων είναι διαθέσιμη στο <https://www.dsm.com/corporate/website-info/terms-and-conditions.html>. Η DSM διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει τους Όρους οποιαδήποτε στιγμή. Η DSM θα ενημερώνει τον Πελάτη για κάθε τέτοια τροποποίηση, αποστέλλοντας τους τροποποιημένους Όρους στον Πελάτη, υπογραμμίζοντας τις αλλαγές και επιπλέον αναρτώντας τους στις ανωτέρω αναφερθείσες ιστοσελίδες. Ο Πελάτης έχει τη δυνατότητα να απορρίψει τους τροποποιηθέντες Όρους εντός 30 ημερών ενημερώνοντας την DSM. Αν ο Πελάτης δεν απορρίψει τους τροποποιηθέντες όρους εντός αυτού του χρονικού διαστήματος, αυτοί θα τεθούν σε ισχύ με την λήξη του. Οι τροποποιημένοι Όροι θα ισχύουν από την ημερομηνία ισχύος. Οι τροποποιημένοι Όροι θα ισχύουν σε όλες τις συναλλαγές που θα συνάπτονται μεταξύ του Πελάτη και της DSM μετά την ημερομηνία της ενημέρωσης.
- 1.5 Κάθε ηλεκτρονική επικοινωνία μεταξύ της DSM και του Πελάτη θα ισχύει ως γνήσια και θα θεωρείται ως «έγγραφο» μεταξύ των μερών. Το σύστημα της ηλεκτρονικής επικοινωνίας που χρησιμοποιείται θα αποτελεί τη μοναδική απόδειξη για το περιεχόμενο και την ώρα της παράδοσης και αποδεικτικό στοιχείο για τέτοιου είδους ηλεκτρονικές επικοινωνίες.
- 2. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ, ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ**
- 2.1 Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, οικονομικές προσφορές από την DSM σε οποιαδήποτε μορφή δεν δεσμεύουν την DSM και αποτελούν απλά πρόσκληση προς τον Πελάτη να θέσει παραγγελία. Όλες οι οικονομικές προσφορές που προέρχονται από την DSM είναι ανακλητές και υποκείμενες σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση. Οι παραγγελίες δεν είναι δεσμευτικές μέχρι να γίνουν αποδεκτές από την DSM γραπτώς («Επιβεβαίωση Παραγγελίας»). Η DSM έχει δικαίωμα να αρνηθεί να εκτελέσει μια παραγγελία χωρίς να παραθέσει τους λόγους της άρνησης.
- 2.2 Οικονομικές προσφορές βασισμένες σε υπολογισμένες ή προγραμματισμένες ποσότητες υπόκεινται σε αύξηση αν οι πραγματικές ποσότητες που αγοράστηκαν κατά τη διάρκεια της συγκεκριμένης περιόδου είναι λιγότερες από τις υπολογιζόμενες ή τις προγραμματισμένες ποσότητες.
- 2.3 Κάθε παράδοση θα πρέπει να θεωρείται ως ξεχωριστή συναλλαγή και τυχόν σφάλμα στην παράδοση δεν επηρεάζει τις λοιπές παραδόσεις.
- 2.4 Με εξαίρεση όσον προβλέπονται στο άρθρο 7.3, τυχόν δείγματα που παρέχονται στον Πελάτη είναι αποκλειστικά για ενημερωτικούς σκοπούς και σε καμία περίπτωση δεν συνεπάγονται ρητές ή σιωπηρές προϋποθέσεις ή εγγυήσεις οποιουδήποτε είδους, συμπεριλαμβανομένης της ποιότητας, της περιγραφής της εμπορευσιμότητας, της καταλληλότητας ή της ικανότητας για οποιοδήποτε σκοπό. Ο Πελάτης θα θεωρείται ότι έχει ικανοποιηθεί ως προς τα θέματα αυτά πριν παραγγείλει τα προϊόντα.
- 3. ΤΙΜΕΣ**
- 3.1 Οι τιμές και το νόμισμα των Προϊόντων της DSM αναφέρονται στην Επιβεβαίωση Παραγγελίας. Εκτός εάν συμφωνηθεί γραπτώς διαφορετικά, οι τιμές της DSM περιλαμβάνουν την τυποποιημένη συσκευασία αλλά δεν περιλαμβάνουν Φόρο Προστιθέμενης Αξίας ή άλλους παρόμοιους ισχύοντες φόρους, τέλη, εισφορές ή χρεώσεις υπό οιαδήποτε διαδικασία σχετικά με τα Προϊόντα ή την παράδοση τους («Φόροι»). Το ποσό από οποιουδήποτε επιβαλλόμενου φόρου σχετικά με την πώληση των Προϊόντων στον Πελάτη θα επιβαρύνει τον Πελάτη και είτε θα προστίθεται σε κάθε τιμολόγιο είτε θα εκδίδεται ξεχωριστό τιμολόγιο από την DSM για τον Πελάτη. Αν η DSM κορηγεί έκπτωση, αυτή η έκπτωση θα σχετίζεται μόνο με την παράδοση που συγκεκριμένα ορίζεται στην Επιβεβαίωση της DSM.
- 3.2 Εκτός εάν οι τιμές έχουν ορισθεί ως τελικές στην Επιβεβαίωση Παραγγελίας, η DSM έχει το δικαίωμα να αυξήσει την τιμή των Προϊόντων που εκκρεμούν προς παράδοση αν οι παράγοντες οι καθοριστικοί της τιμής κόστους έχουν αυξηθεί. Ως τέτοιου παράγοντες θεωρούνται ενδεικτικά και όχι περιοριστικά: τα ακατέργαστα και βοηθητικά υλικά, η ενέργεια, προϊόντα που έχουν ληφθεί από την DSM από τρίτους, μισθοί, αποδοχές, εισφορές κοινωνικής ασφάλισης, κρατικές εισφορές, κόστος εμπορευμάτων και ασφαλιστήρια. Η DSM θα γνωστοποιεί στον Πελάτη την εν λόγω αύξηση.
- 4. ΠΛΗΡΩΜΗ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ**
- 4.1 Η πληρωμή θα πραγματοποιείται με μετρητά, εκτός αν άλλως ορίζεται στην Επιβεβαίωση Παραγγελίας, εντός 30 (τριάντα) ημερών από την ημερομηνία του τιμολογίου της DSM. Όλες οι πληρωμές θα πραγματοποιούνται χωρίς καμία έκπτωση ένεκα οιασδήποτε φόρων και χωρίς συμψηφισμό ή άλλες ανταπαιτήσεις εκτός από ανταξιώσεις με μη αμφισβητούμενες και/ή εκτελεστές ανταπαιτήσεις.
- 4.2 Όσον αφορά την πληρωμή των Προϊόντων, ο χρόνος κρίνεται σημαντικός, η δε DSM μπορεί, πέραν άλλων δικαιωμάτων της, να χρεώσει τόκο σε κάθε καθυστερούμενη οφειλή με ετήσιο επιτόκιο 12% (δώδεκα τοις εκατό) από την ημερομηνία οφειλής σε καθημερινή βάση έως πλήρους εξοφλήσεως των οφειλομένων ποσών. Τα κόστη και έξοδα που πραγματοποιήθηκαν από την DSM για την είσπραξη των καθυστερούμενων πληρωμών (συμπεριλαμβανομένων, χωρίς περιορισμό, εύλογων δικηγορικών αμοιβών, αμοιβές ειδικών, έξοδα δικαστηρίων και άλλα δικαστικά) θα βαρύνουν τον Πελάτη.
- 4.3 Κάθε πληρωμή από τον Πελάτη θα χρησιμοποιείται καταρχήν για την αποπληρωμή των δικαστικών και εξώδικων εξόδων και των δεδουλευμένων τόκων και έπειτα θα υπολογίζεται για την μείωση παλαιότερων εκκρεμών απαιτήσεων, τυχόν δε οδηγεί τον Πελάτη για το αντίθετο δεν θα λαμβάνονται υπόψη.
- 4.4 Οποιαδήποτε αντίρρηση σε σχέση με το τιμολόγιο θα πρέπει να γνωστοποιείται στην DSM εγγράφως εντός είκοσι (20) ημερών από την ημερομηνία του τιμολογίου, μετά την ημερομηνία αυτή ο Πελάτης θεωρείται ότι έχει εγκρίνει το τιμολόγιο.
- 5. ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΔΟΧΗ**
- 5.1 Όλες οι παραδόσεις των Προϊόντων θα γίνονται με CIP (Μεταφορά και Ασφάλιση πληρωμένη μέχρι) τον τόπο προορισμού εκτός αν άλλως ορίζεται στην Επιβεβαίωση Παραγγελίας της DSM. Η ρήτρα CIP έχει την έννοια που ορίζεται στην τελευταία εκδοχή των INCOTERMS που δημοσιεύθηκαν στο Διεθνές Εμπορικό Επιμελητήριο στο Παρίσι, Γαλλία, κατά τον χρόνο της Επιβεβαίωσης της DSM.
- 5.2 Οι ώρες και ημερομηνίες παράδοσης από την DSM είναι εκτιμήσεις τούτων και δεν θα πρέπει να θεωρούνται ουσίες, εκτός αν άλλως ορίζεται στην Επιβεβαίωση Παραγγελίας της DSM. Η DSM έχει το δικαίωμα να παραδίσει τα Προϊόντα όπως ορίζεται στην Επιβεβαίωση της DSM τμηματικά και να εκδίδει τιμολόγια ξεχωριστά. Σε καμία περίπτωση η DSM δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή έξοδα λόγω καθυστέρησης στην παράδοση. Καθυστέρηση στην παράδοση οιασδήποτε Προϊόντων δεν απαλλάσσει τον Πελάτη από την υποχρέωση του να αποδεχθεί την παράδοση, εκτός εάν εulώγως δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι Πελάτης θα αποδεχθεί την καθυστερημένη παράδοση. Ο Πελάτης το είναι υποχρεωμένος να αποδεχθεί τα Προϊόντα και να καταβάλει το τίμημα Παραγγελίας της DSM για την ποσότητα των Προϊόντων που παραδόθηκαν από την DSM.
- 6. ΑΚΥΡΩΣΗ**
- Η χωρίς νόμιμο λόγο μη αποδοχή ή απόρριψη Προϊόντων από τον Πελάτη, ή ακύρωση της Επιβεβαίωσης Παραγγελίας παρέχει στην DSM το δικαίωμα να απαιτήσει από τον Πελάτη, επιπλέον κάθε άλλης ζημιάς προκληθείσας από τέτοια ενέργεια:
- (i) την περίπτωση που τα Προϊόντα δεν μπορούν εulώγως να μεταπωληθούν από την DSM σε τρίτο, την τιμή των Προϊόντων σύμφωνα με την Επιβεβαίωση Παραγγελίας ή
 - (ii) την περίπτωση κατά την οποία τα Προϊόντα μπορούν να μεταπωληθούν από την DSM, ζημία ίση με το 50% (πενήντα τοις εκατό) της τιμής των Προϊόντων σύμφωνα με την Επιβεβαίωση Παραγγελίας, ως αποτιμητή σε χρήμα ζηνία.
- 7. ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ**
- 7.1 Κατά την παράδοση και κατά τη διάρκεια του χειρισμού, χρήσης, ανάμειξης, μετατροπής, ενσωμάτωσης, επεξεργασίας, μεταφοράς, αποθήκευσης, εισαγωγής και (μετα)πώλησης των Προϊόντων (η «Χρήση»), ο Πελάτης θα εξετάζει τα Προϊόντα και θα επιβεβαιώνει ότι τα Προϊόντα που παραδόθηκαν πληρούν τις συμφωνημένες προδιαγραφές για τα Προϊόντα σύμφωνα με την Επιβεβαίωση Παραγγελίας ή, στην περίπτωση που δεν συμφωνήθηκαν προδιαγραφές, με τις πρόσφατες προδιαγραφές που χρησιμοποιήθηκαν από την DSM κατά το χρόνο παράδοσης των Προϊόντων (οι «Προδιαγραφές»).
- 7.2 Παρόμοια για τα Προϊόντα πρέπει να γίνονται εγγράφως και να γνωστοποιούνται στην DSM το αργότερο εντός 7 (επτά) ημερών από την ημερομηνία της παράδοσης, σχετικά με κάθε ατέλεια, ελάττωμα ή έλλειψη που μπορεί να είναι εμφανής από εύλογη εξέταση κατά την παράδοση, και 7 (επτά) ημέρες από την ημερομηνία των οποίων κάθε άλλη απαίτηση (π.χ. κρυμμένα ελαττώματα) ήταν ή έπρεπε να είναι εμφανής, αλλά σε καμία περίπτωση μετά από (i) 6 (έξι) μήνες από την ημερομηνία της παράδοσης των Προϊόντων ή (ii) την λήξη του χρόνου ζωής των Προϊόντων, όποιο εκ των δύο επέλθει νωρίτερα. Κάθε Χρήση των Προϊόντων θα θεωρείται ως ανεπιθύλακτη αποδοχή των Προϊόντων από την ημερομηνία της παράδοσης και ως παραίτηση από οιαδήποτε απαίτηση σε σχέση με τα Προϊόντα.
- 7.3 Η κρίση περί του εάν τα παραδοθέντα Προϊόντα πληρούν ή όχι τις Προδιαγραφές θα ανήκει αποκλειστικά στην DSM, με ανάλυση των δείγμάτων ή των στοιχείων που τηρούνται από την DSM και που έχουν ληφθεί από την παρτίδα την περίοδο παραγωγής κατά την οποία παράχθηκαν τα Προϊόντα σύμφωνα με τις μεθόδους ανάλυσης που χρησιμοποιούνται από την DSM.
- 7.4 Ελαττώματα σε μέρος των Προϊόντων δεν παρέχουν στον Πελάτη το δικαίωμα να απορρίψει ολόκληρη την παράδοση των Προϊόντων. Η ύπαρξη παραπονοών, αν υπάρχουν, δεν επηρεάζει την υποχρέωση του Πελάτη να καταβάλει το τίμημα σύμφωνα με το Άρθρο 4. Μετά τη λήψη της καταγγελίας, η DSM δικαιούται να αναστείλει όλες τις περαιτέρω παραδόσεις έως ότου αποδειχθεί ότι η καταγγελία είναι αβάσιμη ή/και ψευδής ή έως ότου το ελάττωμα εξαληφθεί πλήρως.
- 8. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΤΗΤΑ**
- 8.1 Ο κίνδυνος των Προϊόντων θα μεταφέρεται στον Πελάτη σύμφωνα με τους ισχύοντες Διεθνείς Εμπορικούς Όρους (Incoterm -Bl. Άρθρο 5.1).
- 8.2 Η κυριότητα των Προϊόντων δεν θα μεταβιβάζεται στον Πελάτη και η πλήρης κυριότητα των Προϊόντων θα παραμένει στην DSM έως ότου η DSM εξοφληθεί πλήρως για τα Προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων εξόδων όπως τόκοι, τέλη, επιβαρύνσεις κ.α.
- 8.3 Προϊόντα για τα οποία η παράδοση αναστέλλεται λόγω εκκρεμών πληρωμών από τον πελάτη, καθώς και προϊόντα για τα οποία κατά λάθος η παράδοση απορρίπτεται ή δεν γίνεται αποδεκτή από τον πελάτη, θα κρατούνται και θα αποθηκεύονται από την DSM με ευθύνη και έξοδα του πελάτη.
- 8.4 Στην περίπτωση καταγγελίας σύμφωνα με το άρθρο 16, η DSM μπορεί, πέραν των άλλων δικαιωμάτων της, να απαιτήσει την άμεση επιστροφή ή απόδοση των Προϊόντων για το οποίο μπορεί να επικαλεστεί τη παρακράτηση της κυριότητας.
- 8.5 Έως ότου ολοκληρωθεί η πληρωμή για τα Προϊόντα, ο Πελάτης έχει το δικαίωμα να χρησιμοποιεί τα Προϊόντα αποκλειστικά στο βαθμό που απαιτείται στη συνήθη πορεία των εργασιών του και, στο μέτρο του δυνατού, θα:
- (i) Διατηρεί τα Προϊόντα χωριστά και με τρόπο σαφώς αναγνωρίσιμο.

- (ii) Είδοποιεί αμέσως την DSM για τυχόν αξιώσεις τρίτων που ενδέχεται να επηρεάσουν τα προϊόντα, και
- (iii) Ασφαλίσει επαρκώς τα προϊόντα.

9. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

- 9.1 Η DSM εγγυάται μόνο ότι κατά την ημερομηνία της παράδοσης, τα προϊόντα ανταποκρίνονται στις Προδιαγραφές. Εάν και στην έκταση που τα προϊόντα έρχονται σε ρήξη με αυτή την εγγύηση, σύμφωνα με το άρθρο 7 η DSM μπορεί κατά την κρίση της και εντός εύλογου χρόνου, είτε να επιδιορθώσει είτε να αντικαταστήσει τα προϊόντα χωρίς επιβάρυνση του Πελάτη, ή να εκδώσει πιστωτικό τιμολόγιο για τα προϊόντα αυτά στην τιμή του αρχικού τιμολογίου. Σε κάθε περίπτωση, η υποχρέωση της DSM περιορίζεται αποκλειστικά στην επιδιόρθωση ή αντικατάσταση των προϊόντων ή παροχή πίστωσης για τα προϊόντα αυτά.
- 9.2 Η υποχρέωση της DSM να επιδιορθώσει, αντικαταστήσει, ή να πιστώσει τελεί υπό την όρο της λήψης από την DSM έγκαιρης ειδοποίησης για οποιαδήποτε εικαζόμενη μη συμβατότητα των προϊόντων και, εάν έχει εφαρμογή, την επιστροφή των προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 7.
- 9.3 Η προαναφερθείσα εγγύηση είναι αποκλειστική και επέχει τη θέση οιωνδήποτε άλλων εγγυήσεων, δηλώσεων, όρων ή προϋποθέσεων, ρητών, σιωπηρών, θεσμοθετημένων, συμβατικών ή άλλων, συμπεριλαμβανομένης χωρίς περιορισμό, κάθε εγγύησης εμπροθευσιμότητας, καταλληλότητας ή ικανότητας για κάθε σκοπό, ή απουσία παραβίασης οποιασδήποτε απαίτησης για δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας που αφορούν τα προϊόντα.

10. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΥΘΥΝΗ

- Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ DSM ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΞΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΒΛΑΒΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ Ή ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΩΝ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΕΙ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΚΑΤΑΒΑΛΕΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ ΩΣ ΠΛΗΡΩΜΗ ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΩΝ ΑΞΙΩΣΕΩΝ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η DSM ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ Η ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΑΤΟΜΟ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΚΟΥΣΙΑ, ΕΜΜΕΣΗ, ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ Η ΤΙΜΟΡΗΤΙΚΗ ΒΛΑΒΗ Ή ΑΠΩΛΕΙΑ, ΔΑΠΑΝΗ Ή ΕΞΟΔΟ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΒΛΑΒΗ ΛΟΓΩ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΚΑΛΗΣ ΦΗΜΗΣ, ΑΠΩΛΕΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ, ΠΑΥΣΗ ΕΡΓΑΣΙΩΝ, ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΠΑΡΑΓΩΓΗ, ΑΠΟΜΕΙΩΣΗ ΑΛΛΩΝ ΑΓΑΘΩΝ Ή ΑΛΛΩΣ, ΚΑΙ ΕΙΤΕ ΠΡΟΕΡΧΕΤΑΙ ΑΠΟ Ή ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΠΑΡΕΡΜΗΝΕΙΑ, ΑΜΕΛΕΙΑ, ΕΙΤΕ ΑΠΟ ΑΛΛΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ.

11. ΑΝΩΤΕΡΑ ΒΙΑ

- 11.1 Κανένα μέρος δεν θα ευθύνεται σε καμία περίπτωση για οποιαδήποτε ζημία, απώλεια, δαπάνη ή έξοδο που προκύπτει από ή σε σχέση με οποιαδήποτε καθυστέρηση, περιορισμό, παρεμβολή ή μη εκπλήρωση οποιασδήποτε υποχρέωσης προς το άλλο μέρος που προκλήθηκε κάτω από συνθήκες πέραν από τη δυνατότητα ελέγχου του, συμπεριλαμβανόμενες, χωρίς περιορισμό, θεομηνίες, νόμους και κανονισμούς, διοικητικά μέτρα, αποφάσεις δικαστηρίου, σεισμός, πλημμύρα, φωτιά, έκρηξη, πόλεμο, τρομοκρατική ενέργεια, ταραχές, δολιοφθορά, ατύχημα, επιδημία, πανδημία, απεργία, ανταπεργία, βλάβη, εργασιακές διαταραχές, δυσκολία στην συλλογή εργατικού δυναμικού ή πρώτης ύλης, έλλειψη ή βλάβη συγκαταστάσεων, βλάβη εργοστασίου ή απαραίτητου εξοπλισμού, επειγούσα αντικατάσταση ή συντήρηση, βλάβη ή έλλειψη των μέσων κοινής ωφελείας, καθυστέρηση στην παράδοση ή ελαττώματα σε προϊόντα που παρέχονται από προμηθευτές ή υπεργολάβους. («Ανωτέρω Βία»).
- 11.2 Σε περίπτωση που λάβει χώρα γεγονός Ανωτέρας Βίας, το μέρος που υπέστη τη βλάβη εκ του γεγονότος αυτού θα πρέπει αμέσως να ειδοποιεί το άλλο μέρος περί αυτού εγγράφως, διευκρινίζοντας την αιτία του συμβάντος καθώς και το πώς θα επηρεάσει την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του σύμφωνα με την Επιβεβαίωση Παραγγελίας. Σε περίπτωση οποιασδήποτε καθυστέρησης, η υποχρέωση παράδοσης θα ανασταλείται για όσο χρόνο χάθηκε εξαιτίας της Ανωτέρας Βίας. Εάν παρά ταύτα, το γεγονός Ανωτέρας Βίας συνεχιστεί ή αναμένεται να συνεχιστεί για χρονικό διάστημα άνω των 60 (εξήντα) ημερών μετά την συμφωνημένη ημερομηνία παράδοσης, κάθε ένα από τα Μέρη έχει το δικαίωμα να ακυρώσει την Επιβεβαίωση Παραγγελίας της DSM χωρίς καμία ευθύνη προς το άλλο μέρος.

12. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ. ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗ

- 12.1 Η DSM διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει ή να τροποποιήσει τις Προδιαγραφές και/ή την παρασκευή των προϊόντων και να υποκαταστήσει τα υλικά που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή και/ή στην παρασκευή των προϊόντων από καιρό σε καιρό χωρίς προειδοποίηση, εκτός εάν έχει συμφωνηθεί ότι οι

Προδιαγραφές θα είναι σταθερές για μία συγκεκριμένη χρονική περίοδο ή ποσότητα προϊόντων. Ο Πελάτης αναγνωρίζει ότι τα δεδομένα στους καταλόγους της DSM, τα έγγραφα δεδομένων της παραγωγής ή άλλες περιγραφικές δημοσιεύσεις που έχουν διανεμηθεί ή δημοσιευθεί στις δικές της ιστοσελίδες, μπορεί αναλόγως να αλλάζουν από καιρό σε καιρό χωρίς ειδοποίηση. Οποιαδήποτε δήλωση, αντιπροσωπεία, σύσταση, συμβουλή, δείγμα ή άλλη πληροφορία της DSM σε σχέση με τις Προδιαγραφές, τα Προϊόντα και τη χρήση τους θα παρέχεται μόνο για την εξυπηρέτηση του Πελάτη.

- 12.2 Ο Πελάτης πρέπει να βασίζεται αποκλειστικά στη δική του εμπειρία, τεχνολογία και κρίση σε σχέση με τα Προϊόντα και την Χρήση τους από αυτόν καθώς και στην εφαρμογή από τον Πελάτη οποιασδήποτε πληροφορίας λαμβάνεται από την DSM για τους επιδιωκόμενους από τον Πελάτη σκοπούς. Συμβουλή που παρέχεται από την DSM δεν θα δημιουργεί καμία επιπρόσθετη υποχρέωση. Οι λεπτομέρειες και οι πληροφορίες που παρέχονται σχετικά με την καταλληλότητα και Χρήση των προϊόντων δεν θα είναι δεσμευτικές και η DSM δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη βάσει τέτοιων διαβουλεύσεων. Ο Πελάτης θα αποζημιώνει και θα διατηρεί την DSM αβλαβή από και κατά κάθε ζημίας, απώλειας, δαπάνης, εξόδων, αξιώσεων, απαιτήσεων ή βαρών (συμπεριλαμβανομένης χωρίς κανένα περιορισμό της ευθύνης από ελαττωματικά προϊόντα) που προκύπτουν από ή σε σχέση με τα Προϊόντα και τη Χρήση αυτών από τον Πελάτη ή από εφαρμογή οποιασδήποτε πληροφορίας γνωστοποιείται ή παρέχεται από ή εκ μέρους της DSM.

13. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΝΟΜΟΥΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΕΣ

- 13.1 Ο Πελάτης αναγνωρίζει ότι η Χρήση των προϊόντων μπορεί να υπόκειται σε απαιτήσεις ή περιορισμούς σύμφωνα με νόμο, νομοθετική διάταξη, ή κανόνα συμπεριλαμβανόμενων, μεταξύ άλλων, των εφαρμοστέων κανονισμών που σχετίζονται με (i) την καταπολέμηση της δωροδοκίας και της διαφθοράς και (ii) το διεθνές εμπόριο, όπως, μεταξύ άλλων, λίστες εμπόργου, έλεγχος εισαγωγών και εξαγωγών και μέρη στα οποία έχουν επιβληθεί κυρώσεις. («Νόμοι και Κανόνες»).

- 13.2 Ο Πελάτης ρητά εγγυάται ότι οι εργαζόμενοι, αντιπροσωπικοί και υπεργολάβοι του Πελάτη δεν θα, άμεσα ή έμμεσα, (i) αποδεχτούν, υποσχεθούν, προσφέρουν ή παράσχουν αθέμιτο πλεονέκτημα ή (ii) συνάψουν συμφωνία (α) με φορέα ή άτομο - περιλαμβανομένων κυβερνητικών αξιωματούχων ή κυβερνητικού φορέα - ή (β) σχετική με προϊόν που θα συνιστούσε προσβολή ή παράβαση των εφαρμοστέων Απαιτήσεων Συμμόρφωσης.
- 13.3 Ο Πελάτης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για (i) να εξασφαλίσει τη συμμόρφωση με όλους τους Νόμους και Κανόνες που σχετίζονται με τη δική του προτιθέμενη Χρήση Προϊόντων και (ii) να λάβει όλες τις απαραίτητες εγκρίσεις, άδειες και εξουσιοδοτήσεις για τέτοια Χρήση.

14. ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΙ ΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΙ

Η DSM και ο Πελάτης είναι ανεξάρτητα μέρη, η δε σχέση που διαμορφώνεται με το παρόν δεν θα θεωρείται ως σχέση αντιπροσωπευμένου και αντιπροσώπου. Καμία πώληση ή υποχρέωση οποιουδήποτε μέρους προς τρίτο δεν δεσμεύει με οποιονδήποτε τρόπο το άλλο μέρος.

15. ΜΗ ΕΚΧΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

- 15.1 Κανένα από τα Μέρη δεν θα εκχωρεί κανένα από τα δικαιώματά ή τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την Επιβεβαιωμένη Παραγγελία της DSM χωρίς την προηγούμενη γραπτή συναίνεση από το άλλο μέρος, εκτός από το ότι η DSM μπορεί να εκχωρεί τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις αυτές σε οποιαδήποτε από τις Συνδεδεμένες εταιρείες της Koninklijke DSM N.V. ή σε τρίτο μέρος που αποκτά όλο ή μεγάλο μέρος του ενεργητικού ή του κλάδου που σχετίζεται με τα Προϊόντα.
- 15.2 Η DSM θα έχει το δικαίωμα να καταγγείλει την Επιβεβαίωση Παραγγελίας με άμεση ισχύ, στην περίπτωση που, ανά πάσα στιγμή στη διάρκεια της ισχύος της Επιβεβαίωσης Παραγγελίας πρόσωπο ή ομάδα προσώπων που δεν σχετίζονται με τα πρόσωπα που ελέγχουν τον Πελάτη κατά την ημερομηνία της Επιβεβαίωσης Παραγγελίας, αποκτήσουν έλεγχο, μέσω τρίτης δικαιοκτήτορας ψήφου ή άλλως, στον Πελάτη. Ο Πελάτης πρέπει να γνωστοποιήσει στην DSM την εξαγορά εντός 10 (δέκα) ημερών από την στιγμή που έλαβε χώρα. Η DSM μπορεί να ασκήσει το δικαίωμα της να ληξει την Επιβεβαίωση Παραγγελίας ειδοποιώντας γραπτώς τον Πελάτη εντός 10 (δέκα) ημερών από την ημερομηνία λήξης της γνωστοποίησης.

16. ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΙ ΛΗΞΗ

- 16.1 Αν (i) ο Πελάτης δεν τηρεί τις υποχρεώσεις του απέναντι στην DSM και δεν παράσχει στην DSM επαρκή ασφάλεια για την τήρηση των υποχρεώσεων του πριν την ημερομηνία της προγραμματισμένης παράδοσης, ή

(ii) αν η DSM έχει εύλογες αμφιβολίες σχετικά με την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του Πελάτη και ο Πελάτης δεν παράσχει στην DSM επαρκή διασφάλιση σχετικά με τις επιδόσεις του Πελάτη πριν από την ημερομηνία προγραμματισμένης παράδοσης και σε κάθε περίπτωση εντός τριάντα (30) ημερών από την απαίτηση της DSM για τέτοια διασφάλιση ή (iii) αν ο Πελάτης γίνεται αφερέγγυος ή αδύνατος να πληρώσει τα χρέη του όταν καθίστανται ληξιπρόθεσμα, ή τεθεί σε εκκαθάριση (εκτός για σκοπό της αναδιάρθρωσης ή συγχώνευσης) ή κηρυχθεί σε πτώχευση είτε με δική του δήλωση είτε με αίτηση των πιστωτών του ή τεθεί σε αναγκαστική διαχείριση όλο ή σημαντικό κομμάτι της περιουσίας του Πελάτη ή σε εκχώρηση προς όφελος των πιστωτών του, ή (iv) στην περίπτωση μη συμμόρφωσης του Πελάτη με τους Νόμους και Κανόνες, η DSM μπορεί, με άμεση ειδοποίησή της, και χωρίς να θίγεται κανένα από τα λοιπά δικαιώματά της:

- (i) να απαιτήσει την επιστροφή και ανάκτηση οιωνδήποτε παραδοθέντων Προϊόντων που δεν έχουν αποπληρωθεί και να αναζητήσει όλες τις δαπάνες που σχετίζονται με την επανάκτηση των Προϊόντων, οι οποίες θα βαρύνουν τον Πελάτη και/ή
- (ii) να αναστείλει την εκτέλεση της σύμβασης ή να ληξει την Επιβεβαίωση Παραγγελίας για τα Προϊόντα που είναι εκκρεμής προς παράδοση, εκτός εάν ο Πελάτης προκαταβάλει τους μετρητούς για τα Προϊόντα ή παρέχει επαρκή ασφάλεια για την Πληρωμή των Προϊόντων αυτών στην DSM.

- 16.2 Σε περίπτωση εφαρμογής του Άρθρου 16.1 όσον οι εκκρεμείς απαιτήσεις της DSM σχετικά με τα Προϊόντα που παραδόθηκαν στον Πελάτη και δεν επανακτήθηκαν από την DSM θα γίνονται ληξιπρόθεσμες και άμεσα πληρωτέες.

17. ΠΑΡΑΙΤΗΣΗ

Η μη εφαρμογή, καθυστέρηση ή παράλειψη από την DSM να επιβάλει οποιαδήποτε στιγμή οποιαδήποτε διάταξη των Όρων, δεν έχει την έννοια της παραίτησης από το δικαίωμα της DSM να ασκήσει ή να επιβάλει οποιαδήποτε τέτοια διάταξη. Καμία παραίτηση της DSM από παραβίαση των υποχρεώσεων του Πελάτη δεν συνιστά παραίτηση της από κάθε προηγούμενη ή μεταγενέστερη παραβίαση.

18. ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ

Σε περίπτωση που οποιαδήποτε διάταξη των Όρων κριθεί ότι είναι άκυρη ή μη εκτελεστή, η εγκυρότητα και εκτελεστότητα των λοιπών όρων μεταξύ των μερών δεν θα επηρεάζεται υπό καμία έννοια, και θα διαχωρίζεται εφεξής. Οι σχετικές διατάξεις που θεωρούνται άκυρες ή μη εκτελεστές θα τροποποιούνται ώστε να ανταποκρίνονται στην νομική και οικονομική έννοια των αρχικών διατάξεων στο κατά το δυνατόν μέγιστο βαθμό που επιτρέπει από τον νόμο.

19. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Εκτός αν άλλως ορίζεται στο παρόν, ο Πελάτης δεν δύναται να κινήσει καμία δικαστική ενέργεια, εάν προηγούμενος δεν έχει ειδοποιήσει εγγράφως την DSM για κάθε φερόμενο αίτημα του κατά της DSM εντός 30 (τριάντα) ημερών από την στιγμή που ο Πελάτης έλαβε γνώση για το γεγονός για το οποίο εκφράζει παράπονο και στην συνέχεια κίνησε την δικαστική ενέργεια εντός προθεσμίας 12 (δώδεκα) μηνών από εν λόγω ειδοποίηση.

20. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΤΟΠΙΚΗ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΑ

- 20.1 Αυτά οι Όροι θα ερμηνεύονται και εφαρμόζονται σύμφωνα με το δικαίωμα της χώρας (ή πολιτείας) στην οποία έχει συσταθεί ο Φορέας Προμηθειών DSM. Η Συνθήκη περί Συμβάσεων των Ηνωμένων Εθνών για τη Διεθνή Πώληση των Προϊόντων (CISG) δεν θα εφαρμόζεται.
- 20.2 Τα μέρη συμφωνούν ότι οποιαδήποτε αγωγές, ενέργειες ή διαδικασίες που εγερθούν από τα μέρη θα φέρονται ενώπιον των αρμόδιων δικαστηρίων στην έδρα σύστασης του Φορέα Προμηθειών DSM.
21. ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
- Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις των μερών θα είναι δεσμευτικά και προς όφελος των μερών και των αντίστοιχων διαδόχων τους και επιτρεπόμενες εκδοχές τους. Τα μέρη θα εξασφαλίζουν ότι οι διευθυντές, υπάλληλοι, εργαζόμενοι, αντιπρόσωποι και νομικοί εκπρόσωποι συμμορφώνονται με τους παρόντες Όρους. Η παύση ενός ή περισσότερων από τα δικαιώματα και υποχρεώσεις των μερών για οποιοδήποτε λόγο, δεν επηρεάζουν όσες από τις διατάξεις των Όρων προορίζονται να παραμείνουν σε ισχύ μετά από τέτοιου είδους παύση.

22. ΕΠΙΚΕΦΑΛΙΔΕΣ

Οι επικεφαλίδες που περιλαμβάνονται στους Όρους έχουν τεθεί προς διευκρίνιση αναφοράς και δεν επηρεάζουν την έννοια ή την ερμηνεία αυτής.

23. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟΤΗΤΑ

- 23.1** Όλα τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας που προκύπτουν από ή σε σχέση με τα Προϊόντα είναι αποκλειστική ιδιοκτησία της DSM.
- 23.2** Η DSM δεν έχει εξακριβώσει την πιθανή ύπαρξη δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας τρίτου μέρους που μπορεί να παραβιαστούν ως συνέπεια της πώλησης και/ή παράδοσης των Προϊόντων, η δε DSM δε θα θεωρείται υπεύθυνη για τυχόν ζημία ή βλάβη εξ αυτού του λόγου.
- 23.3** Η πώληση των Προϊόντων δεν θα έχει ως αποτέλεσμα, έμμεσα ή με άλλο τρόπο, την μεταβίβαση οιασδήποτε άδειας οιασδήποτε δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας που σχετίζεται με την σύνθεση και/ή την εφαρμογή των Προϊόντων, και ο Πελάτης ρητά αναλαμβάνει πλήρως τον κίνδυνο από τυχόν παραβίαση δικαιώματος πνευματικής ιδιοκτησίας λόγω της εισαγωγής ή/και Χρήσης των Προϊόντων, είτε μεμονωμένα, είτε σε συνδυασμό με άλλα υλικά, είτε σε οιαδήποτε διαδικασία επεξεργασίας.
- 23.4** Κάθε πληροφορία που παρέχεται από ή εκ μέρους της DSM θα αντιμετωπίζεται ως εμπιστευτική και θα χρησιμοποιείται από τον Πελάτη μόνο για τους σκοπούς όλων των συναλλαγών. Η γνωστοποίηση πληροφοριών επιτρέπεται μόνο σε οποιονδήποτε από τους υπαλλήλους της ή σε τρίτους αυστηρά με γνώμονα τις ανάγκες πληροφόρησης, εκτός από την περίπτωση που ο Πελάτης είναι υποχρεωμένος να γνωστοποιήσει τις πληροφορίες δυνάμει δικαστικής απόφασης ή νομικής υποχρέωσης, με την προϋπόθεση ότι ο Πελάτης θα ενημερώνει αμέσως την DSM και ευλόγως θα συνεργάζεται με την DSM αν επιδιώξει να λάβει προστατευτική εντολή. Ο Πελάτης θα επιστρέψει στην DSM, κατόπιν αιτήματος, όλες αυτές τις πληροφορίες. Ο Πελάτης δεν θα κρατήσει αντίγραφο αυτών. Ο Πελάτης θα αντιμετωπίζει την ύπαρξη της Συμφωνίας ως εμπιστευτική. Ο Πελάτης ή οι υπάλληλοί του θα υπογράψουν συμφωνία εμπιστευτικότητας εφόσον ζητηθεί.

24. ΓΛΩΣΣΑ

Μόνο η έκδοση αυτών των Όρων στην Αγγλική Γλώσσα θα είναι αυθεντική και θα υπερισχύει σε περίπτωση ανακολουθίας έναντι οποιασδήποτε μετάφρασης αυτών των Όρων σε άλλη γλώσσα.